



La construcción de una sociedad intercultural a través del periodismo

Resumen

La diversidad cultural no es nueva en la sociedad española, pero es con la llegada de colectivos de extranjeros no comunitarios cuando se la empieza a calificar de multicultural (Aguilar y Buraschi, 2012). Los estudios sobre las representaciones de los extranjeros no comunitarios en los medios de comunicación destacan la reproducción de tópicos y estereotipos, favoreciendo una imagen negativa de estos colectivos. La sociedad y los medios de comunicación identifican a estos colectivos como inmigrantes y los relacionan con la pobreza, la ilegalidad o la delincuencia.

El objetivo planteado es analizar el papel del periodismo como herramienta para impulsar la interculturalidad en la sociedad española. Para ello, a través del análisis de contenido se estudia el tratamiento que *elpais.com* hace de los refugiados, seleccionando una muestra en torno a dos sucesos clave, la muerte del pequeño Aylan Kurdi en septiembre de 2015, hecho que supuso un despertar de conciencias, y del desembarco del *Aquarius* en Valencia. Se concluye que hay un discurso solidario y también crítico hacia las políticas migratorias, pero una falta de compromiso para que la diversidad cultural producida por las migraciones se asimile con positividad en la sociedad española. Instalados en unas rutinas productivas que privilegian a las fuentes de élite, muchas veces actores políticos con discursos perjudiciales para las personas inmigrantes y refugiadas, no contribuyen a luchar contra los estereotipos o el miedo a lo desconocido.

Palabras clave: Diversidad cultural, medios de comunicación, inmigración, interculturalidad

Maritza Sobrados-León
Universidad de Sevilla



1. Introducción

La población extranjera en España ha pasado de ser insignificante, menos del 1% del total del país en los primeros años de la década de los 90, al 12,2% en 2010 al calor de la expansión económica y, aunque ha tenido altibajos en la última década, hoy con el 10,7%, su presencia es uno de los cambios estructurales más importantes en la sociedad española, “no son ni una moda ni mucho menos un elemento nuevo. Se trata de un fenómeno permanente e inacabado” (Valero-Matas, Coca y Valero-Oteo, 2014).

En contraste con la evolución de la emigración de españoles hacia el exterior, la inmigración no comenzó a ser un fenómeno perceptible sino a partir de la transformación económica, política y social, que aumentó el atractivo de España como lugar de establecimiento para personas procedentes de otros países, como había ocurrido en las décadas anteriores con otros países europeos... La decidida incorporación de España al grupo de países receptores netos de inmigración ha dado lugar a una sociedad más diversa, con repercusiones y oportunidades en todas las dimensiones de la realidad social. (CES, 2019, pp.50-89)

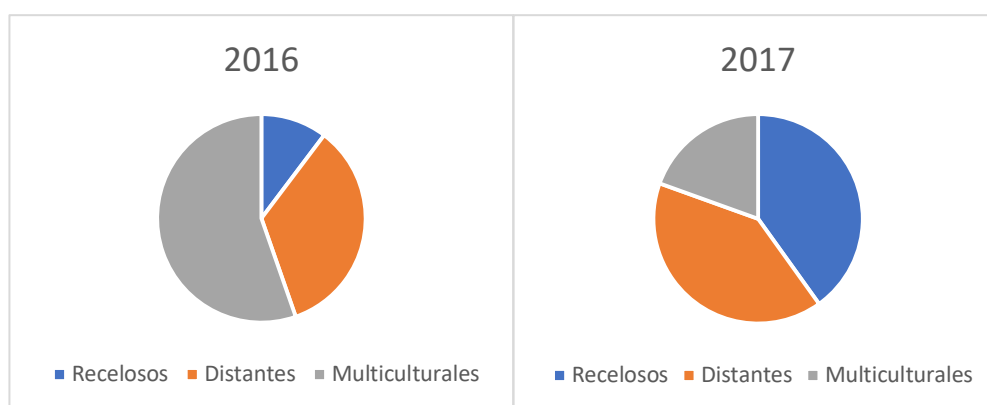
Sin embargo, a menudo la diversidad no es concebida como oportunidad y riqueza, sino como fuente de problemas. El acceso al Estado del bienestar es “una de las cuestiones más controvertidas en el debate sobre las migraciones, en torno a la que se han construido numerosas teorías y afirmaciones no siempre contrastadas con los hechos reales” (Ibíd., 2019, p. 31). Así, la integración se dificulta por la amplificación de las diferencias, fruto de un proceso de construcción político y mediático, fundamentalmente.

La gestión de la diversidad cultural producida por los flujos migratorios resulta uno de los mayores desafíos de las sociedades actuales. Según un informe del Consejo Económico y Social, CES, los ejes fundamentales de integración de los inmigrantes son tres: el acceso al empleo, el acceso a los principales dispositivos del Estado de bienestar y su participación en la vida social, “así como la evolución de los distintos indicadores de actitudes hacia la inmigración, convivencia entre comunidades y diálogo intercultural” (2019, p. 89)

Es en el tercer eje donde el periodismo puede ser un actor crucial, porque los medios de comunicación se han convertido en los principales agentes de construcción de realidades (Rodrigo, 1999) y con un gran alcance en los tipos de relaciones que se establecen entre las distintas culturas (Área y Ortiz, 2000).


Fernández, Valbuena y Caro (2019) afirman que en general los españoles tienen una valoración positiva de la inmigración (54% de los encuestados), con ligeros retrocesos en algunas variables con respecto al año anterior, como, por ejemplo, en la percepción de que reciben del Estado más de los que aportan o en su acceso a la sanidad y la educación públicas. El estudio establece las actitudes hacia los inmigrantes a través de tres perfiles de encuestados: recelosos, distantes y multiculturales. Los resultados de 2017, de 40,1% de recelosos, 40,4% de distantes y 19,5% de multiculturales, suponen un predominio de los dos primeros perfiles, muy diferente a los resultados de 2016, cuando el perfil multicultural alcanzó el 55,4%, mientras los recelosos fueron 10,3% y los distantes 34,4%.

Perfiles de encuestados sobre inmigración



Fuente: Informe “Evolución del racismo, la xenofobia y otras formas de intolerancia en España 2017”

En las actitudes de los encuestados, según el citado informe, influyen “factores como la situación económica, la ocurrencia de hechos dramáticos, el discurso de los medios o el político” (p.10). Y destaca que en los resultados de 2016 sobre la reducción de encuestados que consideran que hay un número excesivo de inmigrantes “pueden haber contribuido las políticas de




sensibilización llevadas a cabo durante todos estos años y los debates sobre el tratamiento ético de la inmigración en los medios” (p. 75).

La Federación Red Acoge (2018, p. 81), por su parte, asegura que el tratamiento mediático de la inmigración y el refugio sigue enfocado a “la dicotomía ellos-nosotros” y que la reproducción de determinadas prácticas es una constante que prácticamente no ha variado desde que se empezara a hacer informes sobre el tratamiento de la inmigración en los medios de comunicación españoles, hace 5 años. Sin embargo, el informe también reconoce algunas excepciones por parte de algunos medios y periodistas que han sabido “anteponer el compromiso ético de la profesión a los réditos del sensacionalismo” (p. 74).

El discurso de los medios de comunicación en la construcción de la imagen de los inmigrantes se revela como pieza fundamental en la sensibilización de la población. Desde este punto de partida, existe la necesidad de que los medios asuman su responsabilidad social para transmitir un relato veraz, un mensaje cuidado para no sobredimensionar el fenómeno migratorio, alimentando estereotipos y prejuicios que afecten a la convivencia intercultural.

La integración necesita de la interculturalidad, entendida como una conducta, una forma de asumir las relaciones con los otros culturales. Para la Unesco (2005) supone “la presencia e interacción equitativa de diversas culturas y la posibilidad de generar expresiones culturales compartidas, a través del diálogo y del respeto mutuo”. La interculturalidad exige un aprendizaje que puede darse por el contacto con otras culturas, en la escuela o a través de los medios de comunicación.

Es interesante el enfoque de Rodrigo (2000, pp. 5-6) sobre la interculturalidad, concebida desde la toma de conciencia de la propia cultura, es decir del etnocentrismo, para repensar los valores de la propia cultura que menosprecia los valores de culturas ajenas. Por su parte, Israel (2000) propone un periodismo intercultural para los profesionales que ejercen de corresponsales y también en el tratamiento de minorías y mujeres, “es una actividad que no se define tanto por los espacios en los que se desarrolla como por la mirada hacia los otros, los diferentes, en ese difícil reto de re-conocer como iguales a los distintos”. La autora plantea incorporar la clave intercultural en la formación de los periodistas




y detectar los ruidos periodísticos –distorsiones en la información sobre los otros– para favorecer el periodismo intercultural.

2. Estado de la cuestión

Los flujos migratorios, como una de las cuestiones más importantes del presente siglo, han sido abordados como objeto de estudio desde múltiples perspectivas. La relación entre inmigración y medios de comunicación también ha sido ampliamente estudiada en España, pero a diferencia de otros países europeos, éstos se inician bien entrada la década de los noventa, coincidiendo con el crecimiento acelerado del fenómeno migratorio. Los estudios de Van Dijk (1984, 1987), pionero en análisis crítico del discurso sobre inmigración, sin duda influyeron en los primeros trabajos a los que se han ido sumando autores como Granados, Rodrigo, Bañón, Aierbe, Lorite o Retis, entre muchos otros, que, desde diversos enfoques teóricos y metodológicos, han contribuido con sus aportaciones a crear una amplia bibliografía sobre el binomio medios de comunicación-inmigración.

Las primeras informaciones sobre inmigrantes no comunitarios se empezaron a dar de forma regular a principios de los años noventa, relacionadas con las llegadas de pateras a las costas gaditanas. Eran informaciones dramáticas de naufragios y muertes que, por extraordinarias, coparon las portadas y abrieron telediarios, y se posicionaron en la agenda setting de los medios durante años. A estos acontecimientos se fueron sumando las llegadas de mujeres, a veces embarazadas o con niños, y nuevas rutas de entrada. La prensa destacó la ilegalidad y la tragedia, se hicieron frecuentes entonces los números que daban cuenta de los muertos y de la “avalancha”, la “invasión”, las “llegadas masivas” de inmigrantes, pero también de su situación de irregularidad, convirtiendo al inmigrante en sinónimo de ilegal. Este tipo de tratamiento informativo contribuyó a fijar en el imaginario colectivo diferentes categorías de extranjeros, los comunitarios (extranjeros-ricos) y los no comunitarios (inmigrantes-pobres) o “inmigrantes económicos”. De esta época se pueden destacar trabajos como los de Granados (1998) o Bañón (1996).




El interés científico por la comunicación intercultural (Rodrigo, 1997, 1999) y el periodismo intercultural (Israel, 2000, 2002) nace en el contexto del crecimiento de la diversidad cultural en España, fruto de las migraciones internacionales, y la necesidad de gestionarla. En el nuevo siglo, a los marroquíes, que ya por entonces era el colectivo más numeroso en España, se van sumando personas de otros países, como los de Latinoamérica, presencia reflejada en los estudios de Retis (2006), y de Europa del Este. Entre 2015 y 2019 el foco de atención mediática se ha centrado en las denominadas crisis de los refugiados, pero el tema aún tiene incipientes resultados como objeto de investigación.

Menos frecuentes han sido los estudios desde la perspectiva de los medios, las rutinas de producción, la formación del periodista o la mercantilización de la información. Durante estos años también han surgido muchas iniciativas desde asociaciones de periodistas nacionales e internacionales y otros organismos ajenos a la profesión para la elaboración de guías de estilo, en las que se pone en evidencia el papel del periodista como defensor de los valores democráticos y de respeto a la identidad cultural.

3. Objetivo, hipótesis y metodología

El objetivo principal es analizar el papel del periodismo analizar el papel del periodismo como herramienta para impulsar la interculturalidad en la sociedad española. Si los estudios sobre la representación de la inmigración en los medios de comunicación concluyen que se destacan los aspectos más negativos y de forma descontextualizada, ¿reciben los refugiados el mismo tratamiento? ¿hay un tratamiento en clave intercultural sobre este tema?

Se parte de la hipótesis de que, a pesar de los años transcurridos desde las primeras informaciones sobre inmigración, los medios de comunicación no cumplen con su función de responsabilidad social y siguen desaprovechando el papel relevante que tienen para influir de forma positiva en las relaciones que se establecen entre los españoles con personas de otras culturas.



Para ello, se analizan dos acontecimientos elegidos por su trascendencia social y mediática, con los que, además, se pretende contribuir al estudio sobre la representación mediática de los refugiados. Se trata de las crisis de refugiados de 2015 y 2018, en torno a dos sucesos clave, el primero es la muerte del niño sirio de 3 años, Aylan Kurdi, un acontecimiento clave en la llamada crisis del Mediterráneo de 2015, año determinante para la agenda política de la UE sobre política de admisión y asilo, y el segundo es el desembarco en Valencia del Aquarius con 629 refugiados, después de que el gobierno italiano le negara desembarcar en sus puertos.

Para el periodo de estudio se seleccionaron las noticias publicadas una semana antes y una semana después de las dos fechas clave en cada uno de los acontecimientos elegidos, el 3 de septiembre, el día que se publicó la noticia de la aparición del cuerpo sin vida de Aylan Kurdi, y el 17 de junio, el día que llegó el Aquarius a Valencia. La muestra, recogida del 27 de agosto al 10 de septiembre de 2015 y del 10 al 24 de junio de 2018, quedó compuesta por 57 piezas informativas sobre la crisis de refugiados y la muerte de Aylan Kurdi y 53 sobre el Aquarius, 110 en total, que se estudian a través del análisis de contenido, técnica metodológica que cuenta con una larga tradición en el análisis de los mensajes de los medios de comunicación.

El medio elegido es *El País*, en su versión digital, elección fundamentada en que es el diario generalista en papel más leído por los españoles, según la primera oleada de 2020 del Estudio General de Medios, y en su versión digital es el más visitado según los datos de marzo de 2020 publicados por la Asociación para la Investigación de Medios de Comunicación.

Se determina el libro de códigos en función de tres variables para el análisis:


Tabla 1. Libro de códigos

Fuente principal	Tema/mensaje	Género
1. Gobierno central, autonómico o local	1. Solidaridad con los inmigrantes	1. Noticia
2. Gobiernos europeos	2. Rechazo a los inmigrantes	2. Reportaje
3. UE	3. Debate sobre los cupos	3. Crónica
4. Organismos internacionales	4. A favor del control de fronteras	4. Artículo de opinión
5. Partidos políticos	5. Crítica a la política migratoria de la UE	
6. Frontex	6. A favor de la integración	
7. ONG	7. Neutro sobre naufragios y/ o muertes	
8. Inmigrantes	8. Neutro sobre los flujos de refugiados	
9. Ciudadanos	9. Crítica a la insolidaridad/indiferencia	
10. El autor o el medio	10. Otros	
11. Otras		

4. Resultados

El total de noticias recuperadas de la hemeroteca de *El País* son 110, prácticamente en igual número en los dos periodos estudiados, 57 en 2015 y 53 en 2018. La fuente más utilizada varía en ambos periodos (gráfico 1), en el primero, de 2015, han sido los gobiernos europeos (31,6%), lo que se puede relacionar con el hecho de que la llegada de refugiados a Europa afecta a todos los países de la zona.

Se trata de una crisis multidimensional que, además de exorbitantes costes humanos, implica un colapso del sistema europeo de asilo y refugio; una falla sistémica de la solidaridad hacia los migrantes forzosos y entre los estados miembros; y reiteradas vulneraciones de la legislación comunitaria e internacional. Es una crisis que erosiona la autoridad de las instituciones comunitarias, amenaza el mantenimiento de la libre circulación en el espacio Schengen, agudiza las fracturas Norte-Sur y Este-Oeste en la UE y proporciona abundante combustible al ascenso de la xenofobia, los sentimientos antiinmigración y el

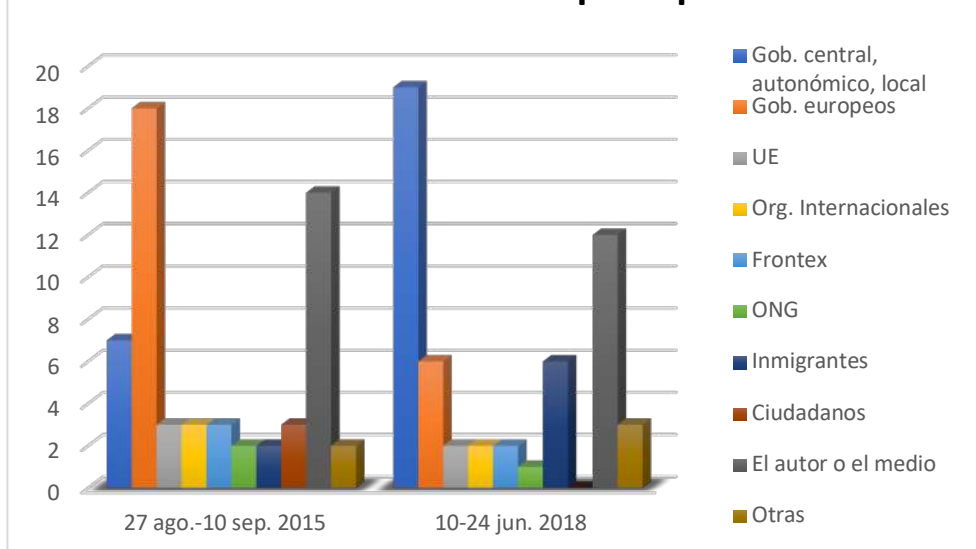


euroescepticismo. De ahí que pueda ser calificada de histórica o de existencial. (Arango, 2016, p.32)

Las entradas por el mar Mediterráneo de inmigrantes y refugiados de países de Oriente Medio a Europa, comenzaron después de la construcción de una valla alambrada en la frontera turco-helena en 2012 y los refuerzos de control de fronteras por parte de Frontex y el gobierno griego. El 2015, ante el creciente número de sirios que llegaba para pedir asilo, Bulgaria amplió la valla en su frontera con Turquía, desde entonces se han sucedido numerosos naufragios en el Mediterráneo, el mayor número de víctimas se dio el 19 de abril de 2015 en el Canal de Sicilia, donde desaparecieron unas 700 personas. Entonces, con Mateo Renzi como Primer Ministro, Italia se volcó en el rescate, a la vez que pedía ayuda a la Unión Europea porque no podía soportar más inmigrantes en su territorio, cerca de 10.000 en una semana. La respuesta de UE fue poco satisfactoria, un plan de diez puntos para las operaciones de vigilancia y salvamento en el Mediterráneo.

En el segundo periodo del análisis, correspondiente a 2018, la llegada del Aquarius también produjo un intenso debate entre los países europeos, pero el hecho que el barco llegara a Valencia hace que *El País* incluya en este periodo más noticias desde la perspectiva nacional, así la fuente más utilizada con el 35,8% del total de la muestra son los gobiernos central, autonómico o local (Gráfico 1).

Gráfico 1. Fuente principal



Fuente: Elaboración propia

El Aquarius es un barco utilizado desde 2016 por SOS Méditerranée y Médicos Sin Fronteras para rescatar a inmigrantes y refugiados que intentan llegar a Europa a través del Mediterráneo. En junio de 2018, ante la negativa del ministro italiano del Interior, Matteo Salvini, para que el Aquarius atracara en puertos italianos, el presidente Pedro Sánchez anunció que España acogería por motivos humanitarios a las 629 personas que llevaban días esperando para desembarcar en Italia o Malta.

Los resultados del uso de las fuentes gubernamentales nacionales y las fuentes de gobiernos europeos prácticamente se invierten en los dos periodos estudiados, 18 (europeos) y 7 (nacionales) en 2015, mientras en 2018 son 19 (nacionales) y 6 (europeos). En el resto de fuentes no se aprecian diferencias significativas entre ambos periodos, a excepción de los inmigrantes, que pasan de 2 en 2015 a 6 en 2018. La segunda fuente más utilizada es el autor o el propio medio, 24,6% en 2015 frente al 22,6% en 2018 (Gráfico 1), que corresponden normalmente a artículos de opinión.

En 2015, más de 911.000 personas, principalmente de Siria, Afganistán o Irak, llegaron a las costas europeas, de ellas unas 3.550 perdieron la vida en la travesía, según ACNUR (2015). Cuando el 3 de septiembre el mar arrojó el cadáver de un niño sirio de 3 años en una playa turca, los europeos, que ya

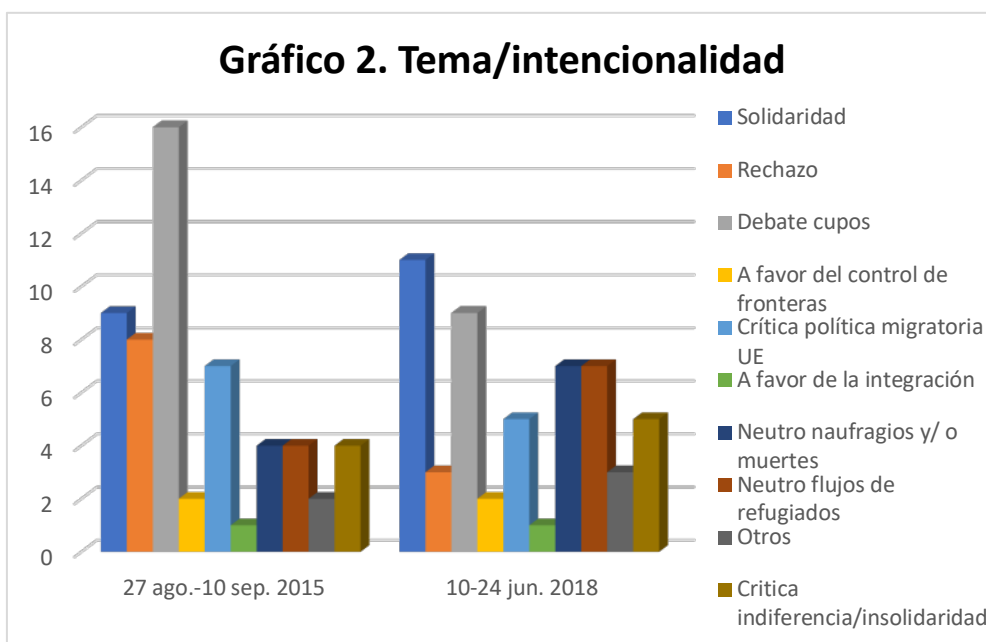
habían visto la tragedia de naufragios y muerte, quedaron consternados con la imagen. Aylan Kurdi se convirtió en el símbolo de la tragedia de quienes intentan llegar a Europa. La solidaridad fue la respuesta más inmediata, pero Europa ya estaba inmersa en el debate de los cupos de refugiados por países.

Y así se refleja en el periodo de 2015 en la variable tema/mensaje, que pretende recoger lo que el medio transmite sobre un hecho noticioso, el mensaje que le da sentido. Dominan, con el 28% de la muestra, las informaciones sobre el debate de cupos, un reparto equitativo propuesto por la canciller alemana y el presidente francés, seguido del mensaje de solidaridad, con el 15,8%. El rechazo a acoger a los refugiados ocupa el tercer lugar (14%) (Gráfico 2); son informaciones de países como Hungría, Dinamarca o Austria, que ponen trabas a la acogida o manifiestan claramente su rechazo:


*“Hungría impide a los refugiados el acceso a la estación de Budapest”
(01-09-2015)*

“Dinamarca desincentiva la petición de asilo con anuncios en la prensa” (07-09-2015)

“Austria suspende el servicio de trenes con Hungría para frenar a los asilados” (10-09-2015)



Fuente: Elaboración propia




En 2018, el gesto de España de acoger el Aquarius fue reconocido por otros países europeos y la solidaridad fue la respuesta más inmediata de los españoles y los gobiernos autonómicos, algunos como Madrid, Málaga o Galicia se ofrecieron a acoger refugiados. La respuesta de la UE fue nuevamente tibia, el debate sobre el tema en el pleno del Parlamento Europeo pasó casi desapercibido, con una asistencia que no llegaba al 10% de la cámara y con críticas a la política migratoria europea.

Eso queda igualmente reflejado en los resultados del análisis de 2018. El mensaje de solidaridad es mayoritario con el 20,7% de la muestra, seguido por el debate sobre los cupos, con el 17% sobre el total y, en igual porcentaje (13,2% cada una), por las informaciones sobre flujos y naufragios o muertes, que se han considerado neutras puesto sólo dan datos estadísticos o las circunstancias en la que han ocurrido los hechos (Gráfico 2).

La categoría “a favor de la integración” obtiene escasos resultados, una pieza informativa en cada uno de los periodos, pero se consideró importante su inclusión porque es un mensaje positivo explícito para fomentar la interculturalidad. En “Los refugiados devuelven más de lo que reciben”, publicado el 20 de junio de 2018, el periodista, con datos de un estudio de 30 años en los principales países europeos, entre ellos España, señala que “los refugiados empiezan a devolver el dinero que se ha gastado en ellos nada más llegar... los inmigrantes en general y los solicitantes de asilo en particular tienen un efecto positivo en variables como el producto interior bruto (PIB), los impuestos y hasta el empleo”. Con este tipo de noticias el medio contribuye a que la sociedad destierre los motivos que arguye para el rechazo.

La noticia del 9 de septiembre de 2015 “Merkel defiende a los refugiados como una oportunidad y no un riesgo” tiene como valedora de la integración a la canciller alemana que tuvo que enfrentarse a sus socios de gobierno por permitir la entrada de miles de refugiados a Alemania. En un discurso en el parlamento alemán, Merkel argumentó que: “Muchos de los que vienen ahora se convertirán en nuevos ciudadanos de nuestro país. Tenemos que aprender de nuestros errores de los años sesenta y hacer de la integración nuestra prioridad absoluta desde el principio”.



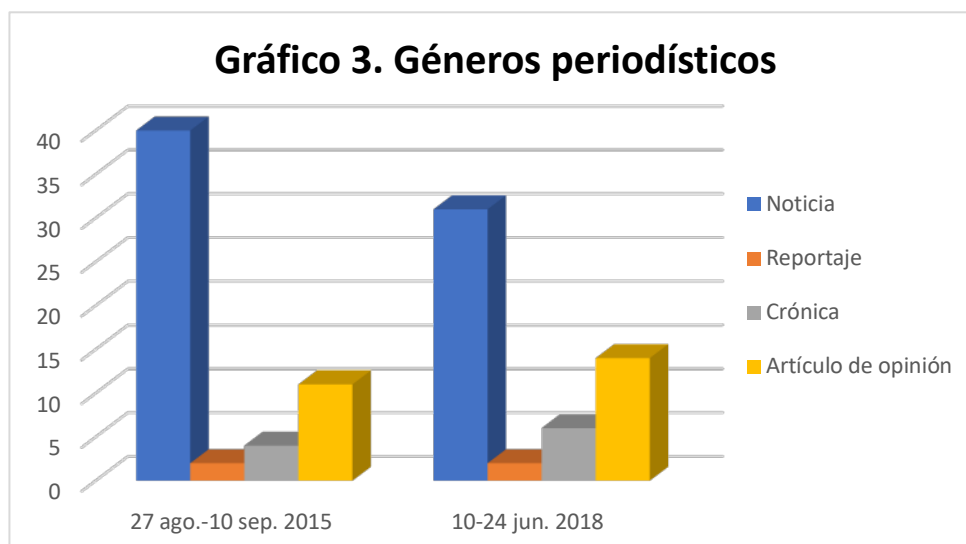
La interculturalidad necesita del diálogo y el respeto mutuo y eso es posible si la sociedad tiene una imagen positiva de los otros culturales, a ello contribuyen los mensajes de los medios de comunicación. Redondo (2015: 59-60), señala que “si no se explican bien las cosas, será muy fácil que afloren los estereotipos, el racismo y la xenofobia”, por eso “la labor periodística será fundamental”. Por su parte Van Dijk, entrevistado por Martínez Lirola (2008, p. 17), reflexiona sobre el poder de los medios de comunicación: “Ellos deciden y controlan quien aparece en el periódico o en la televisión, y cómo...ellos tienen control parcial sobre la formación de la cognición social (conocimientos, actitudes e ideologías) del público”.

El análisis de contenido es una técnica que admite un tratamiento cuantitativo de los datos, a la vez que un tratamiento cualitativo para dotarles de significado, así la interrelación de las variables resulta útil para afinar en los resultados. En este estudio interesa establecer la relación entre los actores sociales y los mensajes del periodo analizado, es decir la fuente de la que proceden las categorizaciones de la variable tema/mensaje. En 2015, es la relación entre debate de cupos y gobiernos europeos la que tiene mayor número de unidades de análisis (14%), le sigue crítica a la política migratoria de la UE con el autor o el medio (12,3%), rechazo con gobiernos europeos (8,8%), crítica indiferencia /insolidaridad con el autor o el medio (3,5%), mientras que solidaridad proviene de los gobiernos nacionales y los ciudadanos en igual porcentaje (3,5% c/u).

En 2018, por el contrario, domina el mensaje de solidaridad proveniente de la fuente gobierno central, autonómico o local (13,2%), seguida de la relación neutro sobre naufragios y muertes con inmigrantes (11,3%), en este caso los inmigrantes son fuente de sus propias experiencias y dramas migratorios. El debate sobre los cupos, tan presente en el periodo de 2015 en el ámbito europeo, se traslada al ámbito nacional y tiene como principal fuente a los gobiernos autonómicos o locales, con el 7,5% se sitúa detrás de la relación entre el tema neutro sobre flujos de refugiados procedente también de los gobiernos central, autonómico o local y entre la crítica por la indiferencia/solidaridad procedente del autor del artículo o el medio.

En la tercera variable estudiada, géneros periodísticos, los resultados de ambos periodos son similares. Domina la noticia con bastante diferencia sobre

los otros géneros, 40 (70,2%) en 2015 y 31 (58,5%) en 2018, por detrás se sitúan los artículos de opinión, 11 (19,3%) en 2015 y 14 (26,4%) en 2018. (Gráfico 3).



Fuente: Elaboración propia

Nuevamente, la relación entre variables permite determinar sobre qué temas se opina o cuáles tienen un tratamiento más detenido en forma de reportaje o crónica. En 2015, el debate de los cupos se presenta en forma de noticia en el 24,6% de la muestra, por detrás con 13,2% y 8,8% están solidaridad y rechazo, respectivamente. La política migratoria de la UE es el tema que genera mayor número de artículos de opinión (11,3%), seguido de la indiferencia e insolidaridad (5,3%). La crónica (7,5%) relata la travesía de los migrantes en las fronteras griegas, húngaras o austriacas, mientras el reportaje (3,5%) trata el debate de los cupos.

La solidaridad, el debate sobre los cupos y las informaciones sobre flujos de refugiados, en ese orden, son los temas más tratados en forma de noticia en el periodo de 2018. El reportaje y la crónica tienen poca presencia; el reportaje sobre el debate de los cupos (3,8%), mientras el 11,3% son crónicas en las que los inmigrantes relatan su odisea en el Aquarius, contada por Naiara Galarraga, periodista que permaneció a bordo del barco durante su travesía hacia España. El artículo de opinión es el segundo género más usado (26,4%), de los cuales 3 son editoriales. La crítica a la indiferencia e insolidaridad y a la política migratoria


europaea son los temas más presentes en los artículos de opinión, y en menor medida la solidaridad.

En los resultados de análisis de la totalidad de la muestra (Tabla 2) se observa que son mayoría las fuentes de los gobiernos nacionales (23,6%), que sumadas a las de gobiernos europeos (21,8%), permite afirmar que son las fuentes institucionales las que predominan en los relatos sobre refugiados. Es importante también la presencia del autor de la información o del medio, con un porcentaje igual que el obtenido por los gobiernos nacionales (23,6%). En cuanto a la variable tema/mensaje, es el debate sobre los cupos el que ocupa en primer lugar la atención del medio (22,7%), seguido de solidaridad (18,2%) y la crítica a la política migratoria de la UE (10,9%). El género más utilizado es la noticia (64,5%), y por detrás el artículo de opinión (22,7%), la crónica (9%) y el reportaje (3,6%).

Tabla 2. Resultados de las variables de toda la muestra

Fuentes		Tema/mensaje		Género	
1. Gobierno central autonómico o local	26	1. Solidaridad con los refugiados	20	1. Noticia	71
2. Gobiernos europeos	24	2. Rechazo a los refugiados	11	2. Reportaje	4
3. UE	5	3. Debate sobre los cupos	25	3. Crónica	10
4. Organismos internacionales	5	4. A favor del control de fronteras	4	4. Artículo de opinión	25
5. Frontex	5	5. Crítica a la política migratoria de la UE	12		
6. ONG	3	6. A favor de la integración	2		
7. Inmigrantes	8	7. Neutro sobre naufragios y/o muertes	11		
8. Ciudadanos	3	8. Neutro sobre los flujos de refugiados	11		
9. El autor o el medio	26	9. Crítica a la indiferencia /insolidaridad	9		
10. Otras	5	10. Otros	5		
	110				

Fuente: Elaboración propia




Cabe destacar que, de los 25 artículos de opinión, 12, prácticamente la mitad, comparten una posición crítica sobre la política migratoria de la UE, y 8 a la indiferencia e insolidaridad europea. La opinión es el posicionamiento explícito del medio y/o autores del artículo sobre un hecho y permite valorar el compromiso del medio porque “es éste un género que necesita el periódico como medio de expresión formativo, ideológico, orientador” (Martín Vivaldi, 1993). El medio analizado se solidariza con los refugiados en sus artículos, transmite valores positivos sobre la necesidad de acogida y comprensión ante una realidad a la que no podemos estar ajenos, sin embargo, en las noticias, que son mayoría, no hay un tratamiento periodístico en clave intercultural, es decir con una mirada a los otros culturales como iguales.

Entrevistado por Martínez Lirola (2008, p. 17), Van Dijk afirmaba que mejorar el tratamiento de la inmigración y evitar los estereotipos tenía una recomendación básica, “casi bíblica”:

Tratar (escribir sobre, comunicar con, etc.) de Ellos de la misma manera que si fueran Nosotros. En lo que respecta a los medios de comunicación esto quiere decir cubrir los temas relacionados con los inmigrantes de la misma manera que se cubre a los demás en la sociedad, hablando sobre los eventos políticos, sociales y culturales, sobre sus problemas específicos, su vida cotidiana, sus logros, y tanto más, y no solamente sobre problemas de integración, de delincuencia o de las diferencias culturales. Enfatizar más las similitudes con Nosotros.

5. Conclusiones

De acuerdo con los resultados, se puede decir que el relato periodístico tipo sobre los refugiados es una noticia con fuentes gubernamentales sobre el debate de los cupos. Van Dijk (2006) considera que el racismo es institucional porque las noticias sobre inmigración provienen en su mayoría de fuentes institucionales, y es así como el discurso público extiende el prejuicio y la discriminación. Dentro de las rutinas de producción periodística, el uso de fuentes institucionales está altamente legitimada por su posición privilegiada en



la estructura social, con lo que “adquieren una especie de acceso semiautomático a los medios de comunicación” (Rodrigo, 1989, p. 118).

Desde lo meramente cuantitativo, el estudio refleja una importancia al debate sobre los cupos de refugiados, debate instalado en Europa con la llegada de refugiados desde 2014, pero que con el tiempo se va tornando también en tema nacional, influido por la admisión por parte del Gobierno español de los refugiados del Aquarius y la asunción del cupo equitativo correspondiente.


El análisis por separado de los dos periodos que componen la muestra permite una comparación del tratamiento de los dos acontecimientos claves, la muerte de Aylan y el desembarco del Aquarius en Valencia. Se deduce que la muerte de Aylan produjo no solo conmoción, sino una respuesta inmediata de solidaridad e indignación, reflejados en los artículos de opinión publicados en los días siguientes. Sin embargo, con una mayor sensibilidad por parte de los europeos, más dispuestos a acoger refugiados, algunos gobiernos intensificaron su rechazo a la entrada de refugiados en su territorio y de ahí el intenso debate sobre los cupos que debían asumir los países miembros, que se convierte en el tema más tratado.

En el segundo periodo analizado, el hecho de que el Aquarius estuviera durante días esperando un puerto para atracar, origina una solidaridad en clave nacional, proveniente de la mitad de las fuentes incluidas en el estudio y no solo con un tratamiento de opinión, la mayoría son noticias. Esta solidaridad alcanzó a algunos gobiernos autonómicos que se ofrecieron a acoger a los refugiados. En el desembarco en Valencia, numerosos ciudadanos esperaban para dar la bienvenida a los migrantes. La solidaridad es el tema/mensaje más numeroso en este periodo.

Los dos periodos estudiados tienen dos hechos excepcionales y de gran dramatismo, el tratamiento periodístico se corresponde de lo que se espera en situaciones de este tipo, pero no normaliza un tratamiento del otro cultural como uno más de la sociedad, con “contenidos que reflejen la interculturalidad o periodismo pluralista” (Israel Garzón, 2006, p. 165).

6. Referencias

- ACNUR (2015). 2015: El año de la crisis de refugiados en Europa. Recuperado de: <https://www.acnur.org/es-es/noticias/notas-de-prensa/2353-2015-12-30-16-24-16>
- Aguilar, M. J. y Buraschi, D. (2012). El desafío de la convivencia intercultural. *Revista Interdisciplinar da Mobilidade Humana*, 38, pp. 27-43. DOI: 10.1590/S1980-85852012000100003
- Arango, J. (2016). A través del mediterráneo: tragedia de los refugiados y crisis de la UE. En Anuario CIDOB de la inmigración 2015-2016, p. 30-55. DOI: 10.24241/anuariocidobinmi.2016.30
- Area Moreira, M. y Ortiz Cruz, M. (2000). Medios de comunicación, interculturalismo y educación. *Comunicar*, núm. 15, octubre, 2000, pp. 114-122.
- Bañón Hernández, A. M. (1996). Racismo, discurso periodístico y didáctica de la lengua. Almería, España: Universidad de Almería.
- Consejo Económico y Social, CES (2019). Informe la inmigración en España: efectos y oportunidades. Recuperado de: <http://www.ces.es/documents/10180/5209150/Inf0219.pdf>
- Fernández, M., Valbuena, C. y Caro, R. (2019). Evolución del Racismo, la xenofobia y otras formas conexas de intolerancia en España. Informe-Encuesta 2017. Observatorio Español del Racismo y la Xenofobia (OBERAXE). Recuperado de: <http://www.mitramiss.gob.es/oberaxe/ficheros/documentos/Informe-Racismo-2017.pdf>
- Granados, A. (1998). La imagen del inmigrante extranjero en la prensa española: Abc, Diario 16, El Mundo y El País (1985-1992). Tesis doctoral. Universidad de Granada.
- Israel Garzón, E. (2000). Bases para el periodismo intercultural. *Revista Latina de Comunicación Social*, 34. Recuperado de: <http://www.ull.es/publicaciones/latina/aa2000kjl/w34oc/43estrella.htm>
- Israel Garzón, E. (2002). Comunicación intercultural para la formación de periodistas. Recuperado de: <https://red.pucp.edu.pe/ridei/files/2012/09/120901.pdf>
- Israel Garzón, E. (2006). Comunic@ción y Periodismo en una sociedad Global. Comunicar la diferencia. México: Trillas.
- Martín Vivaldi, G. (1993). Géneros periodísticos. Madrid: Paraninfo.
- Martínez Lirola, M. (ed.) (2008). Inmigración, discurso y medios de comunicación. Alicante, España: Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Alberth.
- RED ACOGE (2019). Manual contra el Inmigracionalismo. Recuperado de: https://www.redacoge.org/mm/file/Manual%20Buenas%20Practicas_Inmigracionalismo.pdf
- Redondo, M. (2015). Otro periodismo para las nuevas olas migratorias. *Cuadernos de periodistas: revista de la Asociación de la Prensa de Madrid*, 31, pp. 57-67.
- Retis, J. (2006). El discurso público sobre la inmigración extracomunitaria en España. Análisis de la construcción de las imágenes de los inmigrantes latinoamericanos en la prensa de referencia. Tesis doctoral. Universidad Complutense de Madrid.
- Rodrigo Alsina, M. (1989). La construcción de la noticia. Barcelona: Paidós.
- Rodrigo Alsina, M. (1997). Elementos para una comunicación intercultural. *Revista Cidob d'Afers Internacionals*, 36, pp. 11-21. Recuperado de: <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=4741761>
- Rodrigo Alsina, M. (1999). La comunicación intercultural. Barcelona: Antrophos.
- Rodrigo Alsina, M. (2000). "La comunicación intercultural". Aula Abierta, Lecciones Básicas.
- Portal de la Comunicación de la Universitat Autònoma de Barcelona. Recuperado de: <https://incom.uab.cat/portalcom/la-comunicacion-intercultural/?lang=es#038;hilite=%27Comunicaci%C3%B3n%27%2C%27intercultural%27>



Valero-Matas, J.A., Coca, J. R. y Valero-Oteo, I. (2014). Análisis de la inmigración en España y la crisis económica. *Papeles de población*, 20(80), pp. 9-45. Recuperado de: http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1405-74252014000200002&lng=es&tlng=es.

Van Dijk, T.A. (1984) *Prejudice in discourse: an analysis of ethnic prejudice in cognition and conversation*. Amsterdam / Philadelphia: John Benjamins.

Van Dijk, T.A. (1987) *Communicating racism: ethnic prejudice in thought and talk*. Newbury Park, Calif.: Sage Publications.

Van Dijk, T. A. (2006). Discurso de las élites y racismo institucional. En Lario Bastida, M., *Medios de comunicación e inmigración*, pp. 15-36. Murcia: CAM Obra Social. Recuperado de: <http://www.pensamientocritico.org/mediosinmig.pdf>